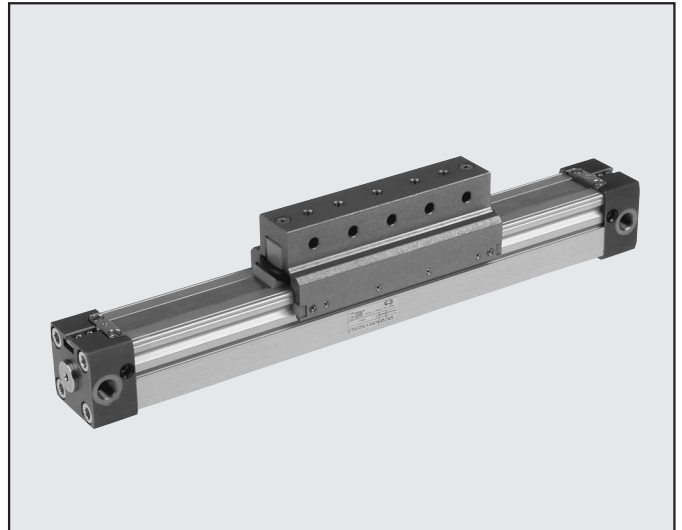


CILINDRO SIN VÁSTAGO CON GUÍA "V" Ø 25, 63

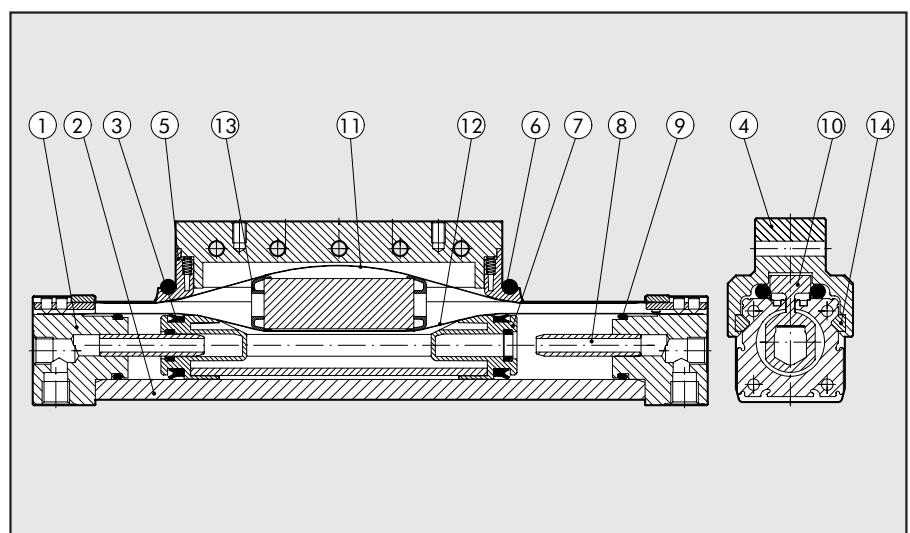
Dos guías en "V" opuestas se mecanizan directamente en la camisa de aluminio anodizado. Sobre estas desliza un carro con dos patines de resinas acéticas resistentes al desgaste. El cabezal tiene un acoplamiento carro-pistón tipo basculante. De esta manera, el carro sólo transmite axialmente las cargas y no soporta cargas y momentos en otras direcciones. El juego de los patines se puede ajustar mediante tornillos de cabeza hendida laterales. De esta forma se puede recuperar el desgaste de los patines que se pueden sustituir sin necesidad de desmontar el cilindro. Esta gama de pistones sin vástago tiene las mismas prestaciones que las versiones básicas: como p. ej. una amortiguación neumática ajustable, ranuras para sensores y ranuras para la fijación de accesorios. Es disponible una versión con topes finales de carrera ajustables y deceleradores hidráulicos. Estos también se pueden adquirir por separado e instalarlos en el cilindro básico.



DATOS TÉCNICOS		NBR	Viton®
Presión de trabajo	bar	1,5 ÷ 8	
	MPa	0.15 ÷ 0.8	
Temperatura de trabajo	psi	21.8 ÷ 116	
	°C	-15 ÷ 80	
	°F	- 5 ÷ 176	
Fluido		Aire filtrado 50 micras sin lubricación, si se utiliza lubricación debe ser continua	
Diametros	mm	Ø 25, 63	
Tipo de construcción		Cilindro sin vástago doble efecto con sistema de transmisión directo	
Carreras		para Ø 25 : 100 hasta 5700 mm con intervalos de 1 mm	
		para Ø 63 : 100 hasta 5.500 mm con intervalos de 1 mm	
Velocidad aconsejada		V < 1 m/s (NBR)	V ≥ 1 m/s (Viton®)
Velocidad max. con deceleradores		< 1 m/s (NBR)	2 m/s (Viton®)
Peso	carrera = 0 gr.	ø25 = 953 ; ø63 = 9230	
	cada mm gr.	ø25 = 1,98 ; ø63 = 9,27	

COMPONENTES

- ① CABEZAL DE CILINDRO: aleación de aluminio
- ② CAMISA: aleación de aluminio anodizado perfilado
- ③ JUNTA DE PISTÓN: NBR o Viton®
- ④ ELEMENTO CENTRAL: aleación de aluminio
- ⑤ RASCADOR: Hostaform®
- ⑥ ANILLO TOROIDAL: Viton®
- ⑦ PISTÓN: Hostaform®
- ⑧ CONO DE AMORTIGUACIÓN: aleación de aluminio
- ⑨ ANILLOS TOROIDALES ESTÁTICOS: NBR o Viton®
- ⑩ CARRO: aleación de aluminio
- ⑪ BANDA EXTERIOR: acero inoxidable
- ⑫ BANDA INTERIOR: acero inoxidable
- ⑬ SOPORTE BANDA: Hostaform®
- ⑭ PLACA GUÍA "V": Hostaform®



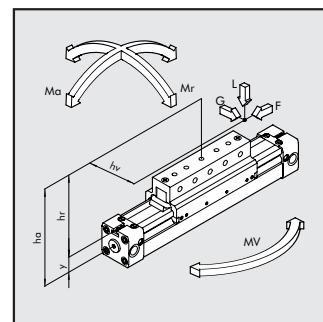


DIMENSIONES - FUERZA Y PAR

Diametro Ø	Fijación Y	Fuerza efectiva F a 6 bar [N]	Carrera de amorti. [mm]	Carga max. L [N]	Ma max [Nm]	Mr max [Nm]	Mv max [Nm]
25	14	200	21	350	22	5	22
63	44	1300	40	1800	250	80	250

Nota: Las cargas se pueden aplicar para velocidades inferiores a 0,2 m/s.

Para velocidades mayores, no se debería sobrepasar una velocidad de 1 m/s. para obtener las máximas prestaciones



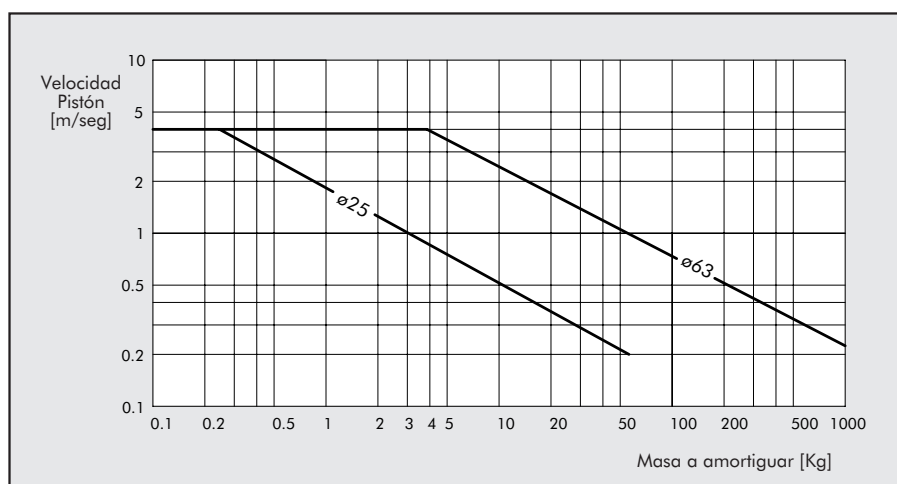
N.B.: Si el cilindro soporta simultáneamente par y fuerza se deberían cumplir las siguientes ecuaciones.

$$Ma = F \times ha \quad Mr = L \times hv + G \times hr \quad Mv = F \times hv$$

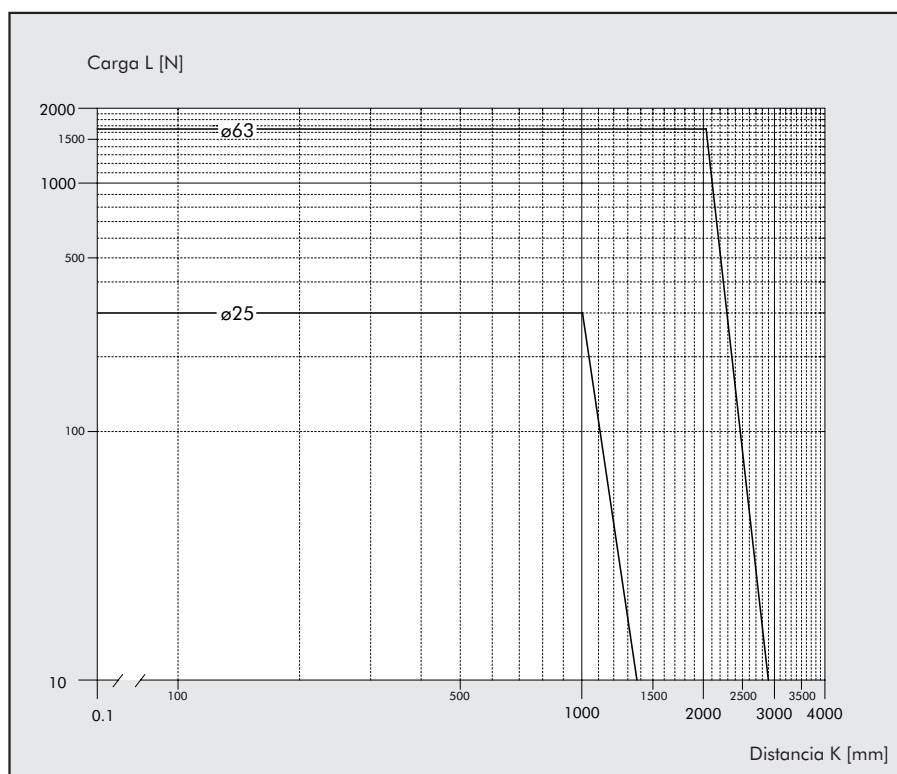
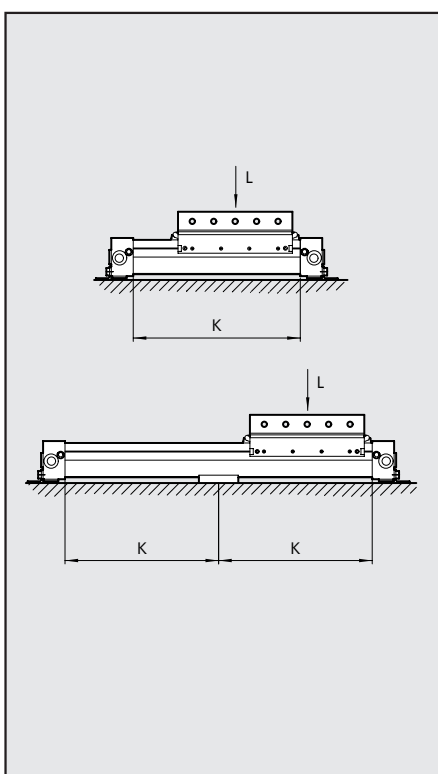
$$\frac{Mv}{Mv_{max}} \leq 1; \quad \frac{L}{L_{max}} \leq 1; \quad \frac{Ma}{Ma_{max}} + \frac{Mr}{Mr_{max}} + 0.22 \times \frac{Mv}{Mv_{max}} + 0.4 \frac{L}{L_{max}} \leq 1$$

DIAGRAMA DE VELOCIDAD Y CARGA MÁX. AMORTIGUABLE

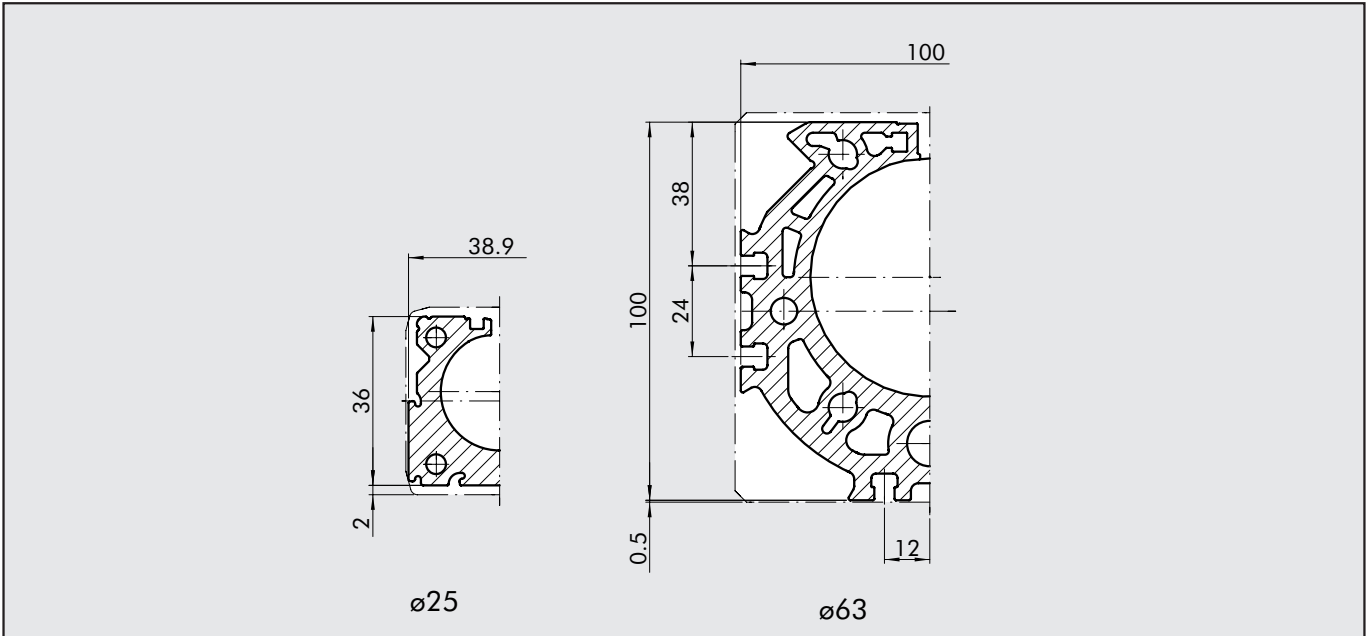
Para que el cilindro pueda alcanzar la posición de final de carrera sin un impacto intenso o repetido que podría dañar el cilindro, hay que anular la energía cinética de la masa en movimiento y de la carga generada. Las cargas máximas que se pueden amortiguar dependen de la velocidad de deslizamiento y de la absorción del amortiguador neumático que se suministra de forma estándar con los diferentes cilindros. El diagrama muestra las velocidades y la masa que se puede amortiguar para los diferentes diámetros con una presión de 6 bar.



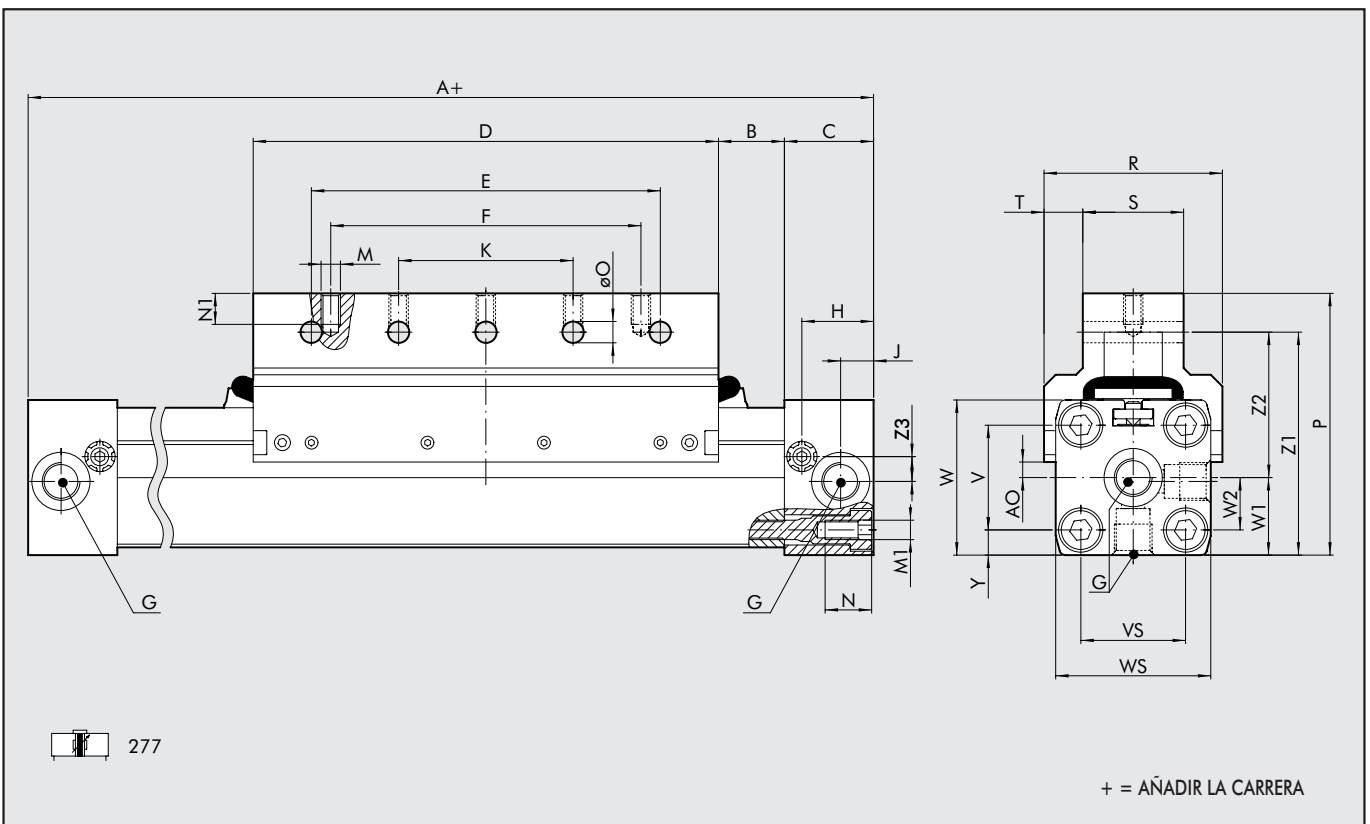
CARGA MÁXIMA ADMISIBLE EN FUNCIÓN DE LA DISTANCIA DEL SOPORTE



SECCIÓN CAMISA



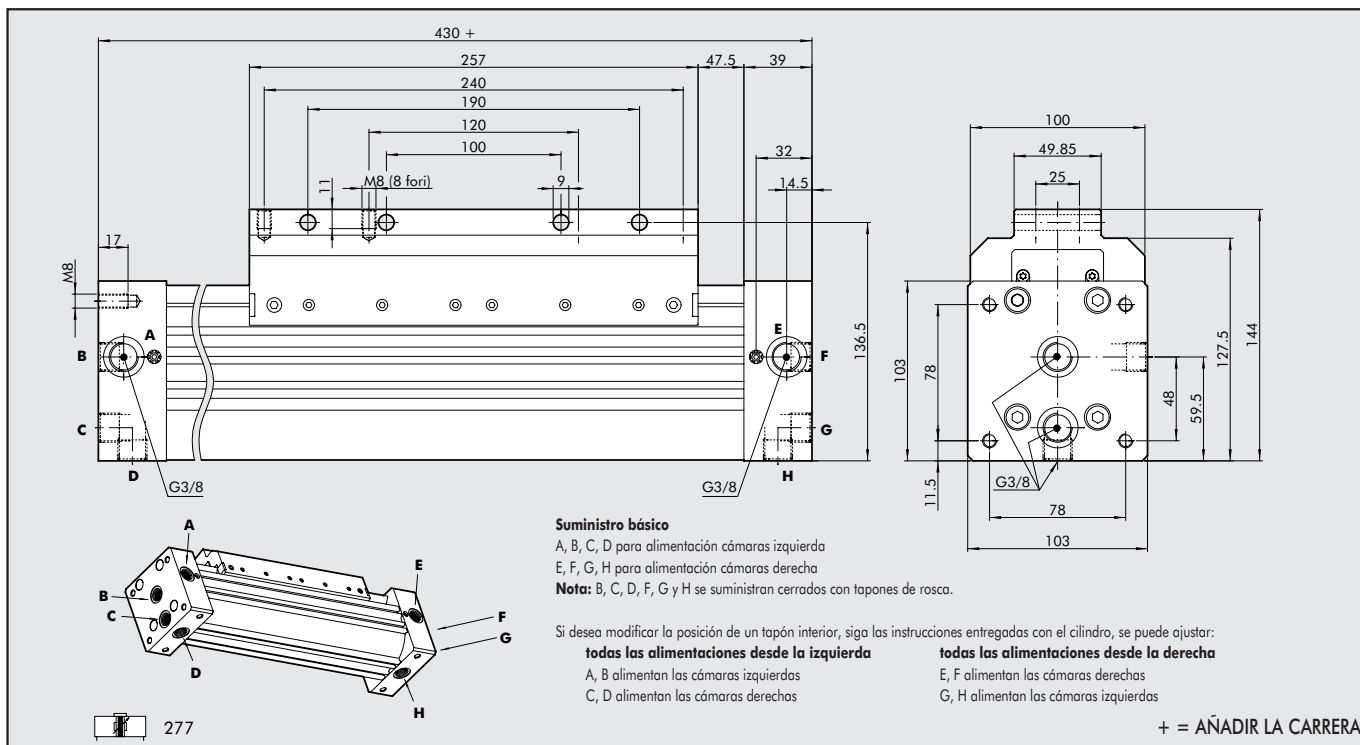
DIMENSIONES DE CILINDROS SIN VÁSTAGO CON GUÍA EN "V" 25



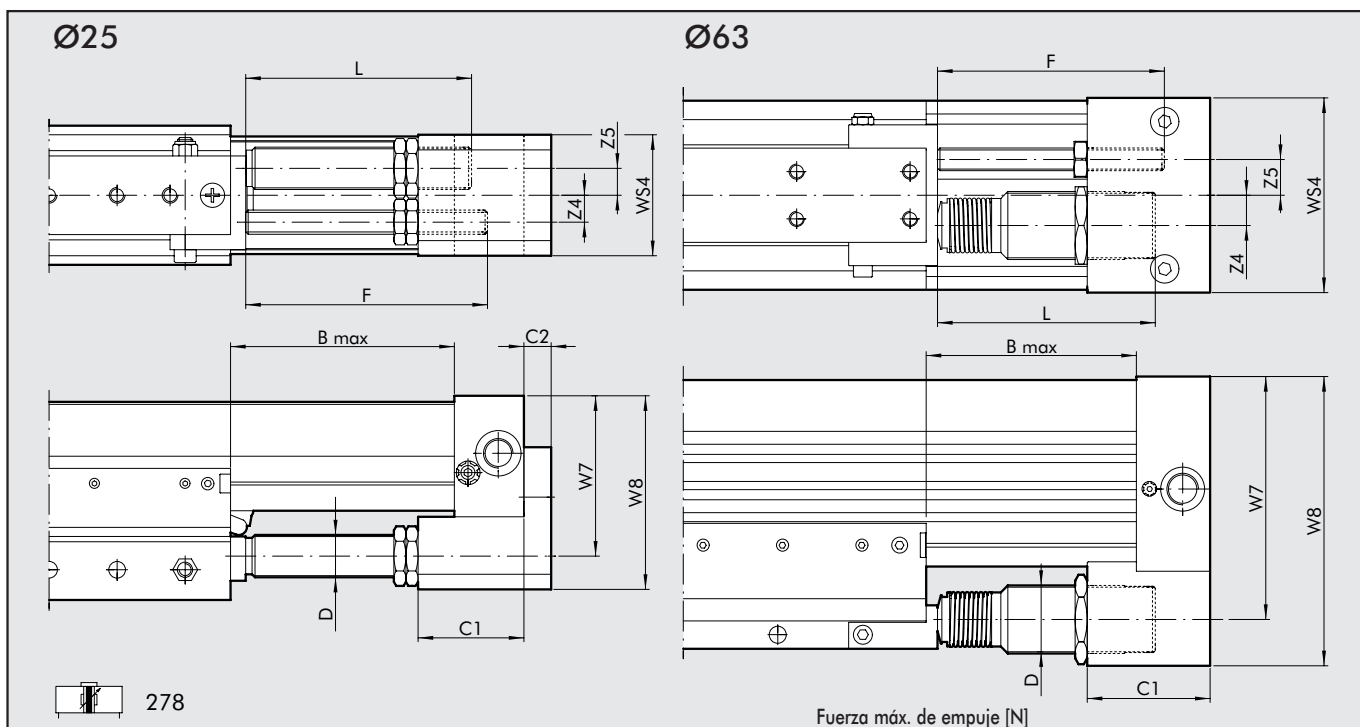
Ø	A	AO	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	M1	N	N1	øO	P	R	S	T	V	VS	W	WS	W1	W2	Y	Z1	Z2	Z3
25	200	2	17	23	120	90	80	1/8	18.5	8.5	45	M5	M5	12	8	5.5	67.5	46	26	10	27	27	40	40	20	13.5	6.5	57.5	37.5	6.5



DIMENSIONES DE CILINDROS SIN VÁSTAGO CON GUÍA EN "V" 63



DIMENSIONES DE CILINDROS SIN VÁSTAGO CON GUÍA EN "V" Y TOPE FINAL DE CARRERA AJUSTABLE Y DECELERADORES



Ø	B Max	C1	C2	D	F	L	W7	W8	WS4	Z4	Z5	Carrera	Trabajo max amort. for stroke [J]	for hour [J]	Fuerza máx. de impacto [N]	Fuerza máx. de empuje [N]
25	84	35	9	M14x1.5	80	97.5	53	67	50	8	9.8	16	26	34000	2800	530
63	122	65	-	M36x1.5	120	140	128.5	153	103	16	19	25	160	91000	11120	2220

CLAVES DE CODIFICACIÓN

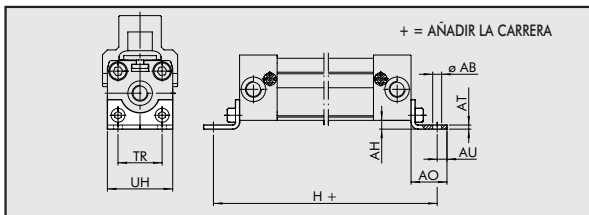
CIL	2	7	7	0	25	0	0	5	0	C	N
	TIPO			DIÁMETRO		CARRERA				EJECUCIÓN	
27	Cilindro sin vástago			0 magnético	25	Ø 25 de 100 hasta 5700 mm				C	N
	7 Doble efecto con amortiguación magnética con guía en "V"			S no-magn.	63	Ø63 de 100 hasta 5500 mm					NBR
	8 Doble efecto con amortiguación magnética con guía en "V" + topes finales ajustables y decelerador			■ G No stick slip						● V	Viton®

■ Para velocidad ≤ 0.2 m/s

● Para velocidad ≥ 1/m/s

ACCESORIOS

PIE Ø 25

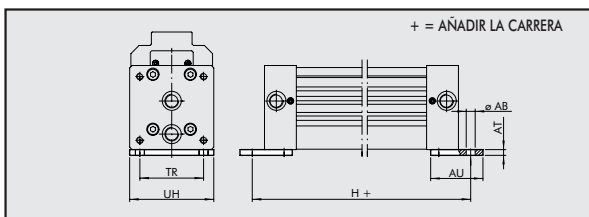


Código	Ø	ØAB	AH	AO	AT	AU	TR	UH	H	Peso [g]
--------	---	-----	----	----	----	----	----	----	---	----------

W0950257001	25	5.5	2	22	2.5	6	27	40	232	32
-------------	----	-----	---	----	-----	---	----	----	-----	----

Nota: n. 1 pieza por confección completa de n. 2 tornillos

PIE Ø 63

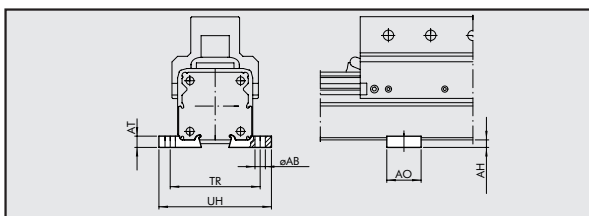


Código	Ø	ØAB	AT	AU	TR	UH	H	Peso [g]
--------	---	-----	----	----	----	----	---	----------

W0950637001	63	11	7	64	78	103	460	360
-------------	----	----	---	----	----	-----	-----	-----

Nota: n. 1 pieza por confección completa de n. 2 tornillos

SOPORTE INTERMEDIO Ø 25

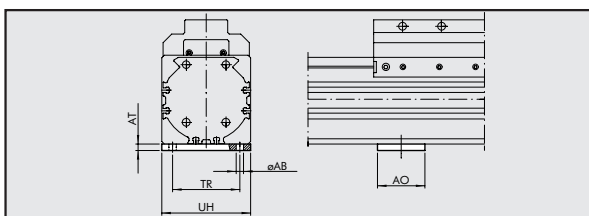


Código	Ø	ØAB	AH	AO	AT	TR	UH	Peso [g]
--------	---	-----	----	----	----	----	----	----------

W0950257031	25	5.5	4	20	6	48	60	6
-------------	----	-----	---	----	---	----	----	---

Nota: n. 1 pieza por configuración.

SOPORTE INTERMEDIO Ø 63



Código	Ø	ØAB	AH	AO	AT	TR	UH	Peso [g]
--------	---	-----	----	----	----	----	----	----------

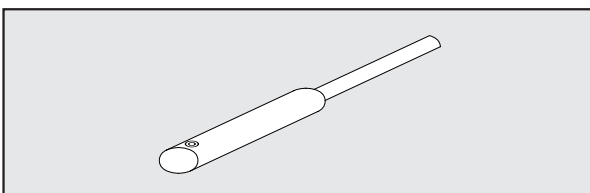
W0950637032	63	8.5	7.5	55	7.5	78	103	330
-------------	----	-----	-----	----	-----	----	-----	-----

Nota: 1 Placa suministrada completa con 4 tornillos,



SENSOR RASANTE CON INSERCIÓN DESDE ARRIBA

Códigos Descripción

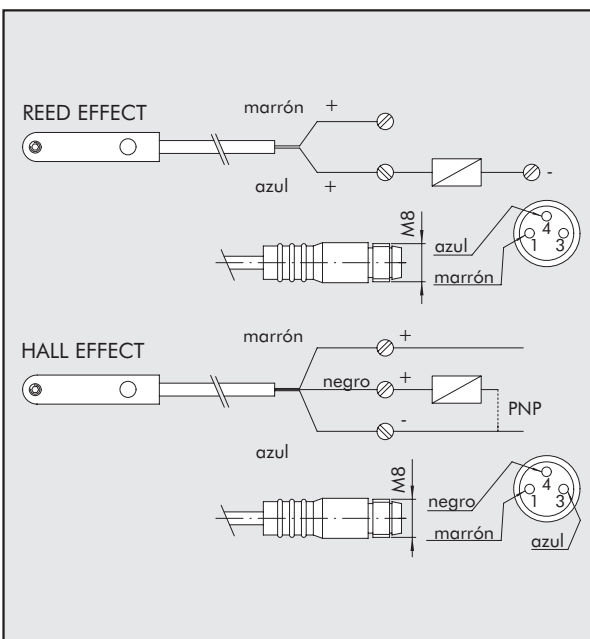


- W0952022180 SENSOR REED INST.VERT.2.5m
- W0952028184 SENSOR REED INST.VERT.M8
- W0952025390 SENSOR HALL INST.VERT.2.5m
- W0952029394 SENSOR HALL INST.VERT.M8

Este tipo de sensor se puede insertar desde arriba en la ranura del sensor. Esto significa que los cabezales de cilindro no requieren una abertura pasante.

ESQUEMA ELÉCTRICO

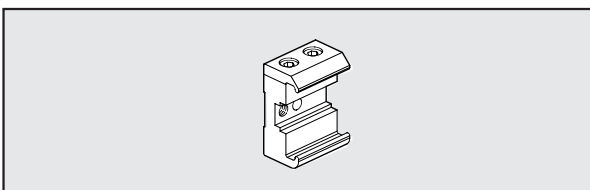
DATOS TÉCNICOS



	Reed	Effetto Hall
Tipo contacto	N.O.	N.O.
Interruptor	-	PNP
Tensión de alimentación (U _b)	V 10 ÷ 30 AC/DC	10 ÷ 30 DC
Potencia	W 3 (peak valve=6)	3
Variación de tensión	-	≤ 10% di U _b
Caída de tensión	V -	≤ 2
Consumo	mA -	≤ 10
Corriente de salida	mA ≤ 100	≤ 100
Frecuencia de conmutación	Hz ≤ 400	≤ 5
Protección de corto circuito	-	Si
Sobre presión	-	Si
Sobre tensión	-	Si
Protección al invertir polaridad	-	Si
EMC	EN 60 947-5-2	EN 60 947-5-2
Visualización comunicación Led	Amarillo	Amarillo
Sensibilidad magnética	2,8 mT ±25%	2,8 mT ±25%
Frecuencia	≤ 0,1 mT	≤ 0,1 mT
Grado de protección (EN 60529)	IP 67	IP 67
Resistencia a la vibración e impactos	30 g, 11 ms, 10÷55 Hz, 1mm	30 g, 11 ms, 10÷55 Hz, 1mm
Temperatura de trabajo	°C -25 ÷ +75	-25 ÷ +75
Material cápsula sensor	PA66 + PA6I/6T	PA66 + PA6I/6T
Cable de conexión 2,5m	PVC; 2 x 0,12 mm ²	PVC; 3 x 0,14 mm ²
Cable de conexión con M8x1	Poliuretano; 2 x 0,14 mm ²	Poliuretano; 3 x 0,14 mm ²

SOPORTE SENSOR Ø 25

Códigos Descripción

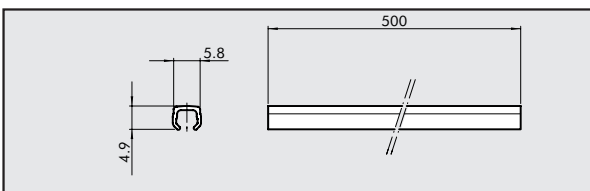


- 0950164001 SOPORTE PSENSOR STANDARD

Nota: Suministro completo de 1 fijador , 2 tornillos

BANDA RANURA

Códigos Descripción

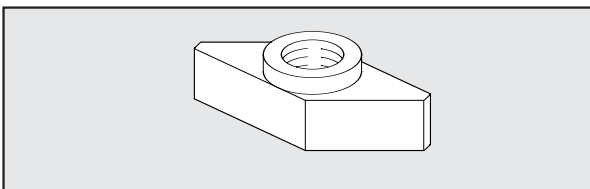


- W0950000160 BANDA RANURA 500 mm

Nota: La Ref. corresponde a 1 unidad

KIT PARA CILINDROS CON RANURAS PARA SENSORES

Códigos Descripción Peso [g]



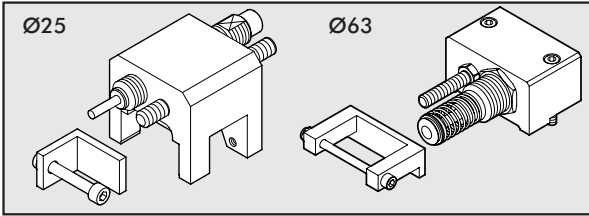
- 0950003001 ACC. M3 PLACA FIJACIÓN CON RANURAS EN T 1
- 0950003002 ACC. M4 PLACA FIJACIÓN CON RANURAS EN T 1

Nota: n 1 pieza por configuración

DECELERADORES

KIT TOPE FINAL DE CARRERA AJUSTABLE Y DECELERADOR

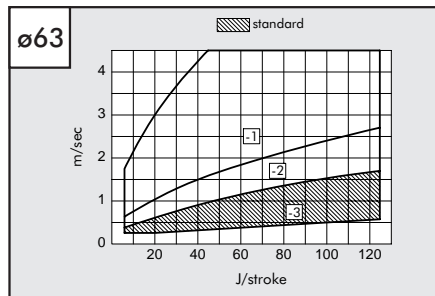
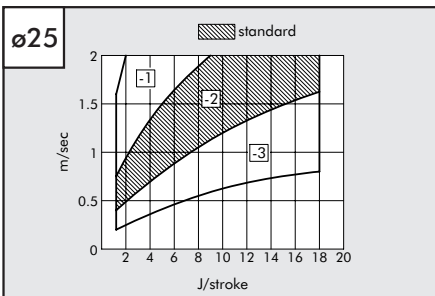
Códigos Descripción Peso [g]



0950254004	ACC.TOPE FINAL PARA CIL. SIN VÁSTAGO Y DECELE. Ø 25	260
0950634004	ACC.TOPE FINAL PARA CIL. SIN VÁSTAGO Y DECELE. Ø 63	1620

Nota: ø25 : Suministro completo con 1 soporte de decelerador, 1 decelerador estándar, 1 tuerca de decelerador, tornillo de cabeza hendida para TOPE r final, 1 tuerca para tope final, 1 fijación, 1 tornillo para elemento de fijación, 1 tornillo de bloqueo, 4 tuercas de bloqueo
 ø63 : Suministro completo con 1 soporte de decelerador, 1 decelerador estándar, 1 tuerca de decelerador, tornillo de cabeza hendida para tope final, 1 tuerca para tope final, 1 fijación, 1 tornillo para elemento de fijación, 1 tornillo de bloqueo, 2 tornillos de bloqueo

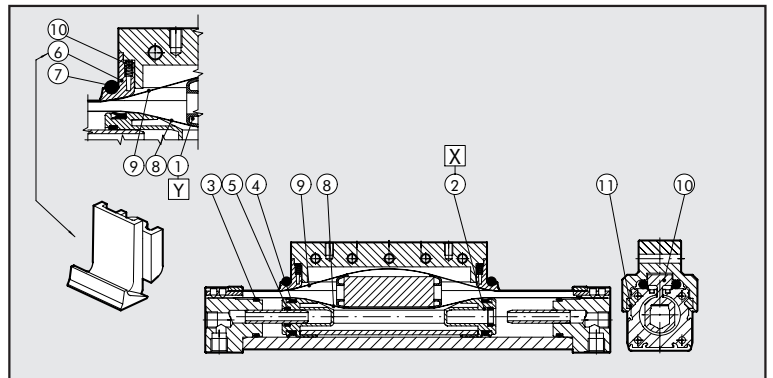
GRÁFICOS DE AYUDA PARA SELECCIONAR EL DECELERADOR ADECUADO



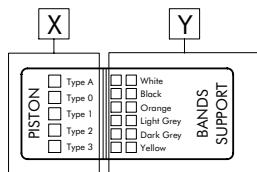
Los campos en gris están cubiertos por el decelerador estándar suministrado. Las demás opciones se pueden seleccionar según la velocidad [m/seg.] y la fuerza de servicio máx. [J/carrera] que hay que disipar en cada carrera. Véase los diagramas arriba para seleccionar la opción adecuada.

RECAMBIOS

- ① Kit soporte de la banda
- ② Kit pistón
- ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑩ Kit juntas NBR (Viton® para ⑦)
- ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑩ Kit juntas Viton®
- ⑧ ⑨ Kit bandas (interiores/exteriores)
- ⑪ Kit Placa guía "V"



Etiqueta de recambios en el lado cilindro



KIT SOPORTE DE BANDA POS 1 (Y)

Ø	Código Blanco	Código Negro	Código Naranja	Código Gris claro	Código Gris oscuro	Código Amarillo
25	0090255080	0090255081	0090255082	0090255083	0090255084	0090255085
63	*0090635080	*0090635081	*0090635082	*0090635083	*0090635084	*0090635085

* Para ø63 el Kit incluye un soporte banda y una arandela en el color del pedido. Para ello, para cada cilindro hay que pedir dos Kits.

KIT PISTÓN POS 2 (X)

Ø	Códigos Tipo 0 (0 anelli)	Códigos Tipo 1 (1 anello)	Códigos Tipo 2 (2 anelli)	Códigos Tipo 3 (3 anelli)
25	0090255010	0090255011	0090255012	0090255013
63	0090635010	0090635011	0090635012	0090635013

KIT BANDAS (interiores/exteriores) pos 8-9

Ø	Códigos
25	0090256...
63	0090636... = CARRERA

KIT JUNTA NBR Pos. 3-4-5-6-7-10

Ø	Códigos
25	0090255022
63	0090635022

KIT JUNTA VTN Pos. 3-4-5-6-7-10

Ø	Códigos
25	0090255023
63	0090635023

KIT PLACA GUÍA "V" Pos. 11

Ø	Códigos
25	0090255060
63	0090635060